

KM2009 Car radio

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURNAȚA

Măsuri de precauție privind instalarea

- Această unitate este proiectată să funcționeze cu o sursă de alimentare de 10,8 – 14,4 V DC. Dacă vehiculul dumneavoastră nu are acest sistem, este necesar un invertor de tensiune. Dispozitivul necesită și conectarea la șasiul mașinii (la polaritatea "-").
- Alegeți locul de montare în care unitatea nu va interfera cu funcția normală de conducere a șoferului. Instalați unitatea într-un loc unde nu îl împiedică pe șofer și nu poate răni pasagerul dacă are loc o oprire bruscă. NU instalați unitatea sau orice cablu într-un loc în care:
 - Poate împiedica operarea volanului și a schimbătorului de viteze,
 - Poate împiedica funcționarea dispozitivelor de siguranță precum airbag-urile,
 - Poate obstructiona vizibilitatea,
 - Nu este asigurată suficientă ventilație.
- Evitați instalarea unității în locuri unde ar fi supusă la temperaturi ridicate, cum ar fi lumina directă a soarelui, aer cald sau un încălzitor, sau unde ar putea fi supusă prafului, murdăriei sau vibrațiilor excesive. Nu expuneți acest echipament la ploaie sau umezeală și nu îl utilizați în apropierea câmpurilor magnetice puternice. NU manipulați acest aparat cu mâinile ude.
- Asigurați-vă că toate conexiunile sunt executate corect. Conexiunea inversă va cauza scurtcircuitare și deteriorare.
- Înainte de a instala definitiv unitatea, conectați temporar cablurile și asigurați-vă că toate sunt conectate corect și că unitatea și sistemul funcționează corect.
- Dacă siguranța se arde, verificați conexiunea de alimentare și înlocuiți siguranța cu una cu aceeași valoare specificată. Dacă siguranța se arde frecvent, consultați un service autorizat pentru verificare/reparație.
- Pentru a preveni scurtcircuitarea, acoperiți bornele circuitelor NEUTILIZATE cu bandă izolatoare.
- Asigurați-vă că contactul este oprit înainte de a conecta dispozitivul.

- Asigurați-vă că conectați cablurile de alimentare galben și roșu după ce toate celelalte cabluri sunt deja conectate.
- Radiatorul devine fierbinte după utilizare. Aveți grijă să nu îl atingeți când scoateți această unitate.
- În momentul instalării, asigurați-vă că fixați toate firele (atât firele de la această unitate, cât și cele de la mașină) astfel încât firele să nu intre în contact cu radiatoarele din spatele și lateralul mașinii.
- Ilustrațiile de instalare arată o instalare atipică. Cu toate acestea, ar trebui să faceți reglări corespunzătoare mașinii dumneavoastră. Dacă aveți întrebări sau aveți nevoie de informații cu privire la kit-urile de instalare, consultați dealer-ul auto.
- Dacă nu sunteți sigur cum să instalați corect această unitate, solicitați instalarea acesteia de către un tehnician calificat. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru montarea/instalarea incorectă și nici pentru manipularea și utilizarea inadecvată, fără a ține cont de acest manual de utilizare.
- Când montați unitatea, asigurați-vă că utilizați șuruburile furnizate, conform instrucțiunilor. Dacă sunt folosite alte șuruburi, piesele se pot slăbi sau deteriora. Utilizați doar piesele incluse în pachetul unității pentru a asigura o instalare corectă. Utilizarea pieselor neautorizate poate cauza defecțiuni.
- Când strângeți șuruburile sau bolțurile, aveți grijă să nu prindeți niciun cablu de conectare.
- Asigurați-vă că nu blocați orificiile de ventilație.
- NU conectați cablurile de difuzoare ale cablului de alimentare la bateria mașinii; în caz contrar, unitatea va fi grav deteriorată.
- ÎNAINTE de a conecta cablurile difuzoarelor, verificați cablajul difuzorului de mașină.
 - Nu scoateți carcasa/dezasamblați dispozitivul. Dispozitivul nu are piese în interior care pot fi reparate de utilizator.
- În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare/reparații.
- Dacă vehiculul a fost parcat o perioadă lungă de timp într-un mediu cald sau rece, așteptați până când temperatura din vehicul devine normală înainte de a utiliza unitatea.

Instrucțiuni privind siguranța

- NU utilizați acest dispozitiv în timp ce conduceți, deoarece aceasta poate duce la un accident de circulație.
- Opriți mașina înainte de a efectua orice operațiune! Nu efectuați activități care vă pot distra atenția de la conducerea prudentă, cum ar fi gestionarea listelor de redare.
- Nu ridicați prea mult nivelul volumului, deoarece acest lucru va bloca sunetele din exterior, făcând condusul periculos.
- Curățați doar cu un material textil moale, ușor umezit.
- Când introduceți bateria, vă rugăm să respectați polaritatea corectă.
- Dacă telecomanda nu este utilizată o perioadă lungă de timp, scoateți bateria pentru a preveni posibilele deteriorări din cauza scurgerii bateriei.

Siguranța auditivă

- Ascultați la un volum moderat. Sunetul poate fi înșelător. În timp, "nivelul de confort" auditiv se adaptează la volume mai mari de sunet. Deci, după o ascultare prelungită, ceea ce sună "normal" poate fi de fapt tare și dăunător auzului. Pentru a evita acest lucru, setați volumul la un nivel sigur înainte ca auzul să se adapteze și lăsați-l acolo.
- Ascultați pentru perioade rezonabile de timp:
 - Expunerea prelungită la sunet, chiar și la niveluri în mod normal "sigure", poate provoca, de asemenea, pierderea auzului.
 - Asigurați-vă că utilizați echipamentul în mod rezonabil și luați pauzele adecvate.

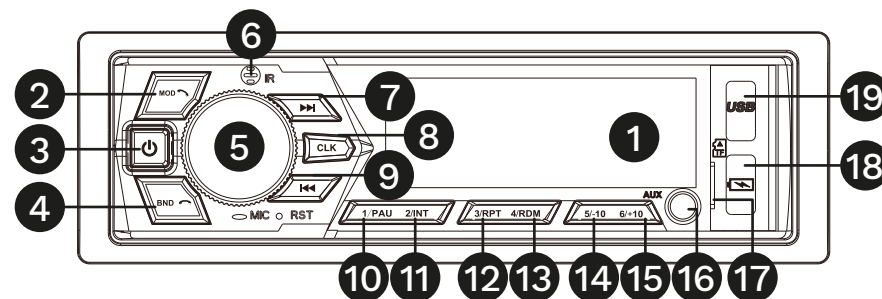
Note despre memoria externă

- Nu depozitați unitatea de memorie în interiorul vehiculului unde va fi expus la lumina directă a soarelui, temperaturi ridicate, umiditate ridicată sau substanțe corozive.
- Asigurați-vă că unitatea USB conectată nu împiedică conducerea liberă a vehiculului.
- Este posibil ca unitatea de memorie să nu funcționeze corect în medii cu temperatură extrem de ridicată/joasă.

- Producătorul nu garantează compatibilitatea cu orice memorie externă.
- Este posibil ca fișierele protejate împotriva copierii (protecție prin drepturi de autor) să nu fie redade.
- În unele cazuri, începerea redării poate fi întârziată, dar nu constituie nicio defecțiune sau deteriorare.
- Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru orice pierdere de date.
- Nu deconectați memoria externă în timpul redării. Schimbați sursa de sunet înainte de a deconecta unitatea de memorie de la acest dispozitiv.

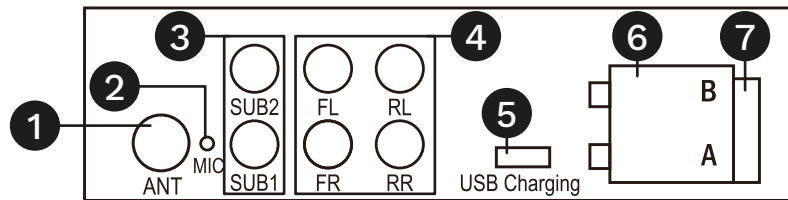
DESCRIEREA PRODUSULUI

Partea din față



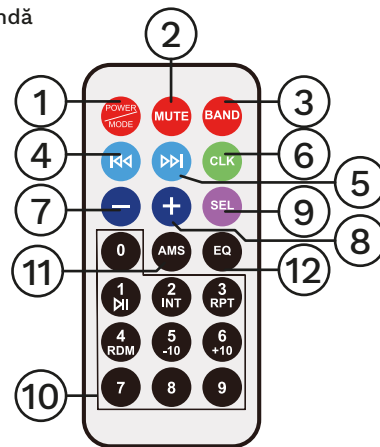
1. Afișaj
2. Buton mod/Preluare apel
3. Buton pornire
4. Buton bandă/Terminare apel
5. Buton de control al volumului/modificare opțiuni
6. LED IR
7. Buton înapoi/piesa anterioară
8. Buton ceas
9. Buton înainte/piesa următoare
10. Buton primul program/pauză
11. Buton al doilea program/mod INT
12. Buton al treilea program/repetare
13. Buton al patrulea program/redare aleatorie
14. Buton al cincilea program/sari cu -10 piese
15. Buton al șaselea program/sari cu +10 piese
16. Intrare AUX
17. Slot card microSD
18. Mufă de încărcare USB
19. Mufă de redare USB

Partea din spate



1. Intrare antenă
2. Intrare microfon
3. Ieșiri subwoofer
4. Ieșiri RCA
5. Mufă de încărcare USB
6. Mufă de cablare ISO
7. Siguranță

Telecomandă



1. Buton pornire/schimbare mod (apăsați lung pentru a opri radio-ul)
2. Dezactivare sunet
3. Schimbare bandă
4. Piesa anterioară
5. Piesa următoare
6. Buton ceas
7. Reducere volum
8. Creștere volum
9. Buton setări
10. Butoane program/funcții
11. Scanarea automată a posturilor de radio (țineți apăsat)
12. Egalizator grafic

CONEXIUNE

- Conectați mufa radio de la mașină la mufa ISO a radioului (adaptoarele pentru diferite modele de mașini sunt vândute separat).
- Un cablu prelungitor USB (vândut separat) poate fi de folos la mufa de încărcare USB din spate și scoateți-l de exemplu, lângă scaunul pasagerului.

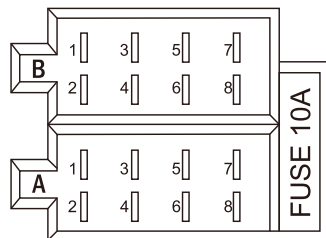
- Este recomandat să conectați un microfon extern (inclus în kit) la mufa microfonului și să îl aduceți în apropierea scunului șoferului. Dacă microfonul exetrn nu este conectat, microfonul încorporat în radio va fi folosit în timpul apelurilor.

Mufa B

1. Difuzor spate dreapta +
2. Difuzor spate dreapta -
3. Difuzor față dreapta +
4. Difuzor față dreapta -
5. Difuzor față stânga +
6. Difuzor față stânga -
7. Difuzor spate stânga +
8. Difuzor spate stânga -

Mufa A

1. KEY1 — control pe volan
2. Nefolosit
3. KEY2 — control pe volan
4. Alimentare B+ - alimentare 12 V
5. Antenă audio B+ - putere antenă
6. AMP-OUT — ieșire amplificator
7. ACC +12V — 12 V după pornire
8. GROUND - împământare



FUNȚIONARE

- Apăsați butonul de pornire pentru a porni sau opri radioul.
- Apăsați butonul MODE pentru a schimba modul de redare.
- Apăsați butonul de reglare pentru a deschide setările. Utilizați butonul pentru a modifica setările. După 3 secunde de inactivitate, radioul va reveni la ultimul mod de redare.

Setarea ceasului

1. Porniți radioul.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul ceasului. Indicatorul oră va începe să pâlpâie. Folosiți butonul pentru a seta ora.
3. Apăsați comutatorul sau butonul ceasului pentru a trece la setarea minutelor.
4. Folosiți cadranul pentru a seta minutele.
5. Apăsați și mențineți apăsat butonul ceas pentru a confirma setările orei și așteptați 5 secunde.

Radio

- Radioul este modul implicit când porniți pentru prima dată.
- Pentru a căuta automat postul de radio, apăsați și mențineți apăsat butonul de schimbare a benzii.
- Pentru a schimba automat frecvența, apăsați butonul pentru melodia anterioară sau următoare. Schimbarea frecvenței va începe. Apăsați din nou unul dintre butoane pentru a opri schimbarea frecvenței.
- Pentru a seta manual frecvența, apăsați și mențineți apăsat butonul melodiei următoare sau anterioară. Mesajul "HAND" va apărea pe afișaj. Utilizați butoanele următoare sau anterioară pentru a selecta frecvența. După 3 secunde de inactivitate, radioul va afișa mesajul "AUTO", iar apăsarea butonului melodiei următoare sau anterioară va schimba automat frecvența.

- Pentru a atribui o frecvență setată unuia dintre cele șase butoane inferioare, apăsați și mențineți apăsat butonul de program selectat.
- Un set separat de posturi de radio salvate poate fi alocat fiecărei benzi FM (FM1, FM2, FM3).
- Pentru a schimba banda, apăsați butonul BAND. Fiecare apăsare va comuta la altă bandă.

Redare de pe un card microSD sau o unitate USB

Când conectați o unitate USB (de exemplu, o unitate flash) sau un card microSD (cardul se blochează în mufă, introduceți-l cu pinii îndreptați spre afișaj), radioul va comuta automat în modul corect. Dacă acest lucru nu se întâmplă, comutați manual modul folosind butonul MODE.

- Apăsați butonul BAND pentru a afișa informații despre melodia redată. Apăsați și mențineți apăsat butonul BAND, apoi utilizați butonul rotativ pentru a trece la melodia selectată.
- Apăsați butonul pauză pentru a întrerupe sau a relua melodia.
- Apăsați butonul INT pentru a-l activa. În acest mod, melodiile vor fi redare primele 10 secunde.
- Apăsați butonul de repetare pentru a schimba modul de repetare: repetarea unei singure melodii (RPT ONE), repetarea melodiilor dintr-un fișier (RPT DIR), repetarea tuturor melodiilor (RPT ALL). Dacă există un mesaj RPT pe afișaj, unul dintre primele două moduri este activ (modul de repetare implicite repetă toate melodiile și nu este indicat de un mesaj RPT).
- Apăsați butonul de redare aleatorie pentru a activa sau dezactiva modul de redare aleatorie. Când activați modul, pe afișaj va apărea un mesaj RDM.

Redare de la AUX

1. Conectați mufa de 3,5 mm a dispozitivului extern la mufa AUX.
2. Modificați modul la AUX IN folosind butonul MODE.
3. Utilizați dispozitivul extern pentru a controla redarea muzicii.

Redare Bluetooth

1. Apăsați butonul MODE pentru a schimba modul de redare la BT LINK. Un mesaj "NO PAIR" va apărea pe afișaj, indicând faptul că radioul este pregătit pentru asociere.
2. Activați Bluetooth pe telefon și căutați dispozitive din apropiere. Conectați-vă la CAR BT. După un timp, pe afișaj va apărea mesajul "BT LINK", indicând faptul că a fost stabilită conexiunea.
3. Puteți controla muzica redată de pe telefon la dispozitiv. Porniți player-ul de pe telefon. De pe dispozitiv puteți parcurge melodiile utilizând butoanele melodie anterioară și următoare și puteți întrerupe și relua redarea folosind butonul de pauză. Redare și controlul muzicii prin Bluetooth se pot face doar în modul BT LINK.
4. Când telefonul este conectat la radio, este activată și funcția de gestionare a apelurilor. Când primiți un apel, muzica se va opri și un număr de telefon va apărea pe afișaj. Pentru a răspunde, apăsați butonul de preluare a apelului. Pentru a încheia sau respinge apelul, apăsați butonul de terminare a apelului.
5. Dacă telefonul dumneavoastră este asociat cu radioul, pur și simplu porniți Bluetooth pe telefon și asigurați-vă că telefonul se conectează la radio. Radioul nu trebuie să fie comutat în modul NT LINK. Când conexiunea este stabilită, mesajul "BT LINK" va apărea pe radio, iar muzica în modul selectat va continua.

Aplicație pentru telefon

1. Descărați și instalați aplicația CarMedia din PlayStore sau AppStore (sau scanați unul dintr codurile QR).
2. Activați Bluetooth pe telefon.
3. Deschideți aplicația.
4. Accesați meniul Setări conexiune (în aplicația CarMedia) și selectați CAR BT (APP) din lista de dispozitive căutate din apropiere. După ce conexiunea a reuși, radioul poate fi controlat din aplicație.

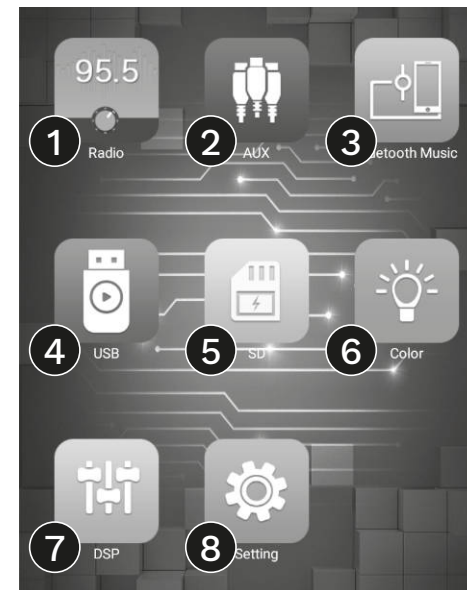


Android



iOS

1. Control radio
2. Mod AUX
3. Mod redare muzică de pe telefon
4. Mod USB
5. Mod SD
6. Culoare iluminare de fundal (nu poate fi modificată în mod liber, culoriel sunt disponibile în partea de jos a meniului)
7. Egalizator grafic
8. Setări conexiune



SPECIFICAȚII

CARACTERISTICI PRINCIPALE

- Iluminare de fundal: RGB
- Bluetooth: da
- Aplicație pentru telefon: da
- Gestionare apeluri telefonice: da
- Dimensiune: 1 DIN
- Egalizator: Jazz / Pop / Rock / Clasic

PARAMETRII FIZICI

- Putere maximă: 4 x 45 W
- Raport S/N: 50 dB
- Separare canale: >40 dB
- Răspuns în frecvență:
- Tensiune: 10.8 - 14.4 V
- Adâncime de montare: 10 cm
- Formate fișiere acceptate: MP3, WMA, FLAC

TUNER RADIO

- Interval frecvențe FM: 87,5 - 108 MHz
- Numar canale FM memorate: 18
- Scanare frecvență: automată/manuală
- Separare stereo: >25 dB
- RDS: da

INTRĂRI/IEȘIRI

- Port-uri USB: 1 x redare / 2 x încărcare

- Port microSD
- AUX: 3,5 mm
- 2 x ieșire RCS
- 2 x ieșire subwoofer
- Intrare microfon
- Intrare antenă
- Mufă ISO

SETUL INCLUDE

- Unitate principală
- Mufă ISO
- Cadru montaj
- Accesorii de montaj

PARAMETRII FIZICI

- Greutate: 450 g
- Dimensiuni: 187 x 57 x 117 mm

Compania Lechpol Electronics Leszek Sp.k. declară prin prezenta că radio auto KM2009 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: www.lechpol.pl.



Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, va rugam sa separati acest produs de alte tipuri de reziduuri si sa-l reciclati in mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati sa ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati sa ia legatura cu furnizorul si sa verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



Krüger&Matz is a registered trademark